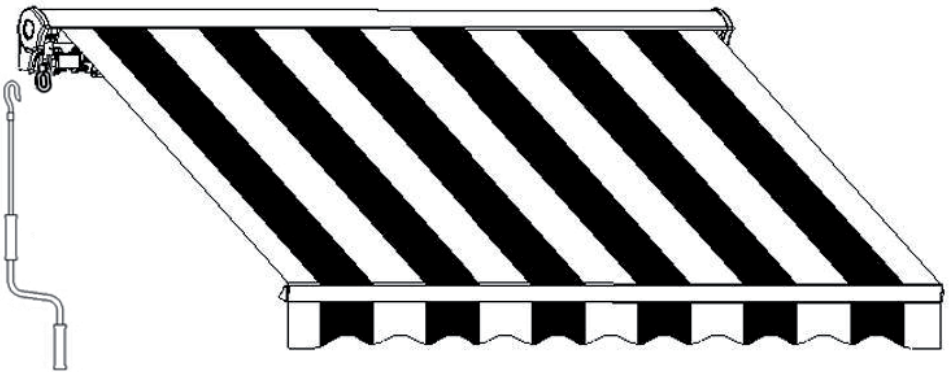


Store banne / Markise Biscarosse / Paimpol

0427-0003 / 0427-0004 / 0427-0016 / 0427-0021 / 0427-0024 /
0427-0026



| | | |
|-----------|---|----|
| FR | Notice de montage et informations à lire et à conserver | 2 |
| DE | Gebrauchsanleitung- sorgfältig lesen und aufbewahren | 20 |

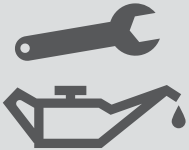
1. FR

Table des Matières

| | |
|--------------------|---|
| INTRODUCTION | 2 |
|--------------------|---|



| | |
|--|---|
| I. PRISE EN MAIN | 3 |
| 1. Consignes de sécurité et environnement..... | 3 |
| 2. Descriptif du produit | 5 |
| 3. Guide de montage | 6 |



| | |
|---|----|
| II. NOTICE D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE..... | 12 |
| 1. Consignes d'utilisation..... | 12 |
| 2. ENTRETIEN ET MAINTENANCE..... | 12 |



| | |
|---|----|
| III. SUPPORT TECHNIQUE | 15 |
| 1. SERVICE APRES-VENTE ET GARANTIES | 15 |
| 2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES | 16 |

INTRODUCTION

Ce produit, appelé Store banne, est conçu pour se protéger des rayons du soleil et de la vue dans le cadre d'une utilisation sur résidence privée. **Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.**

Ce produit est conçu pour être fixé sur un mur. La protection des rayons du soleil et de la vue est assurée par une toile. Le produit dispose d'un mécanisme de déploiement et replis mécanique manuel ou motorisé en fonction des modèles.

Ce produit ne doit pas être utilisé :

- Dans le cadre d'un usage professionnel,
- Lorsqu'il pleut comme un abri,
- Lorsqu'il y a des rafales importantes de vent.



PRISE EN MAIN



UTILISATION ET
MAINTENANCE



SUPPORT
TECHNIQUE



I. PRISE EN MAIN

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS DE CE MANUEL PEUT ENGENDRER DES BLESSURES TRES GRAVES ET/OU ENDOMMAGER LE PRODUIT.

Pour faciliter la compréhension des consignes de sécurité, les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel :



Ce symbole 'AVERTISSEMENTS' indique les actions ou comportements pouvant conduire à une situation dangereuse ou à être en contact avec des organes dangereux qui pourraient engendrer des blessures très graves.



Ce symbole 'ATTENTION' indique les points importants pouvant conduire à la détérioration de l'appareil en cas de non respect .



Description des symboles présents sur la machine :



Lire le manuel d'instructions



Ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers



CE Conformément aux directives européennes en matière de sécurité

CONSIGNES AVANT TOUTE INSTALLATION/UTILISATION



- Lire attentivement le manuel d'instructions avant toute utilisation,
- Ne jamais laisser des enfants jouer avec votre produit,
- Mémoriser la signification de tous les symboles présents sur votre produit,
- Ce produit ne doit pas être installé et utilisé par des personnes à capacité physique ou mentale limitée à moins d'être encadrées par des personnes compétentes et responsables de leur sécurité,

- Ne pas manœuvrer le store si des objets ou personnes se trouvent dans le champ du déploiement,
- L'utilisation par temps de gel ou de neige peut endommager le store,
- Replier la toile par temps de pluie,
- Il est strictement interdit de s'accrocher ou d'escalader le store,
- Ce produit est conçu pour vous protéger des rayons du soleil et de la vue, il n'est en aucun cas prévu pour s'abriter du vent, de la pluie, de la grêle et de la neige. Si de telles conditions doivent survenir, replier la toile,
- Retirer systématiquement la manivelle lorsque vous n'utilisez pas le produit et la stocker dans un endroit sûr et sec.

AVANT D'INSTALLER VOTRE PRODUIT



- Tout d'abord, s'assurer du bon état du produit.
- Porter des gants lors de l'installation du produit,
- S'assurer qu'aucun enfant ou animal domestique ne se trouve à proximité de la zone de montage, ils pourraient être blessés par des pièces ou des outils,

FONCTIONNEMENT DE VOTRE STOREBANNE



- Ne jamais utiliser le produit sous la pluie ou par temps orageux. En cas de risque de foudre, rentrer immédiatement la toile du store,
- Il est strictement interdit de modifier les caractéristiques de ce produit et notamment de supprimer ou rendre inopérantes les sécurités.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Ce produit vous a été livré dans un emballage garantissant sa non-détérioration pendant le transport. Ne pas jeter l'emballage sans s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil et de n'avoir oublié aucun accessoire dans ce dernier. Recycler cet emballage ou le déposer dans un centre de recyclage ou de tri de déchets,
- En fin de vie du produit, ne pas le jeter n'importe où. Confier votre appareil à un centre de récupération agréé près de chez vous.



PRISE EN MAIN



UTILISATION ET
MAINTENANCE



SUPPORT
TECHNIQUE



PRISE EN MAIN

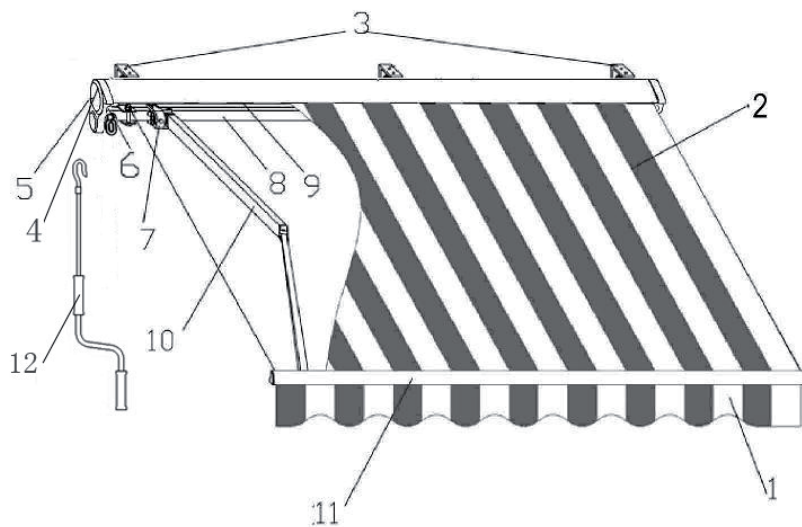


UTILISATION ET
MAINTENANCE



SUPPORT
TECHNIQUE

2. DESCRIPTIF DU PRODUIT



- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Lambrequin | 7. Support de bras |
| 2. Toile principale | 8. Tube carré porteur |
| 3. Consoles de fixation | 9. Tube d'enroulement |
| 4. Système de manoeuvre | 10. Bras articulé |
| 5. Support du tube d'enroulement | 11. Barre de charge |
| 6. Treuil de manivelle | 12. Manivelle décrochable |

3. GUIDE DE MONTAGE

Lire ces instructions et ce manuel dans leur intégralité avant d'installer et de mettre en marche votre produit.

ENLEVER LE PRODUIT DU CARTON.

Ce produit vous a été livré prêt à l'emploi mais il doit être installé sur un mur pour être utilisé.

Retirer le produit du carton et vérifier le carton consciencieusement pour ne pas perdre d'éventuelles pièces détachées supplémentaires.



- Attention, certains éléments peuvent se déployer subitement lors du déballage.
- Si le produit est abîmé, ne pas l'utiliser car il peut présenter des risques lors de son utilisation. Contacter le SAV OOGarden.
- Eloigner les jeunes enfants des composants d'emballage qui peuvent présenter des risques (notamment d'étouffement pour les sacs en plastique)

Vérifier que le produit est complet et en bon état.

| Pièce | ILLUSTRATION | Quantité |
|---|--------------|---------------------------------|
| Store banne | | 1 |
| Support avec écrou et boulon hexagonaux | | ≤ 3.5m: 2pcs 3.6m-4.0m: 3pcs |
| Manivelle | | 1 |
| Manuel Utilisateur | | 1 |

Outils nécessaires à l'installation de votre produit

- Perceuse,
- Foret béton de diam. 14 mm,
- Niveau,
- Clés tube de 14, 17 et 19 mm,
- Mètre ruban,
- Craie ou marker,
- Marteau

IM_0427-0003--4--16--24--26_V00-280920



PRISE EN MAIN



UTILISATION ET
MAINTENANCE



SUPPORT
TECHNIQUE

FR



- Attention, suivre attentivement toutes les étapes de montage afin d'éviter tout risque de blessures graves ou de détérioration du produit,
- Produit à monter sur mur en béton,
- Installer les points de fixation dans une zone visible,
- Ne pas installer pas ce produit si vous ne disposez pas des compétences techniques,
- Ne pas installer ce produit si :
 - Vous n'êtes pas sûr qu'il puisse être monté à l'endroit que vous souhaitez,
 - Vous ne comprenez pas les instructions de montage,
 - Vous ne disposez pas des outils nécessaires,
 - Vous ne disposez pas des compétences techniques nécessaires.
- Vous devez être minimum 3 adultes en bonne santé pour installer ce produit en raison de sa dimension et de son poids. Ne pas installer le produit seul, s'il venait à tomber, il pourrait vous causer des blessures graves et être définitivement endommagé,
- Ce produit et ses fixations sont prévus pour être installés uniquement sur un mur de ciment plein et sans fissures. Si votre mur est constitué d'un matériau différent, vous devez utiliser des chevilles adaptées à la nature du support,
- Si vous souhaitez installer votre produit sur un mur doublé ou un mur dont vous ne connaissez pas la composition, vous devez vous adresser à un professionnel,
- La barre de charge de votre produit doit se situer à une hauteur minimale de 2.5 m lorsque la toile est complètement déployée pour éviter tout contact entre une personne et cette barre,
- Veiller à avoir les mains propres lors de l'installation de votre produit, ceci afin de ne pas salir la toile et sa structure,
- Des films de protections ont été positionnés sur les parties peintes, ils doivent être retirés avant l'installation,
- Tester la robustesse des points de fixation avant d'assembler le store sur ses supports. En effet, le produit étant soumis aux conditions extérieures (vent, pluie), les efforts exercés sur la structure et sur les points de fixation peuvent s'avérer très élevés,
- Délimiter une zone de sécurité dans laquelle vous allez pouvoir entreposer le store avant de procéder au montage,
- Repérer bien l'endroit et la position finale du store avant de réaliser les trous dans le mur.



ETAPE N°1 : CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE VOTRE STORE

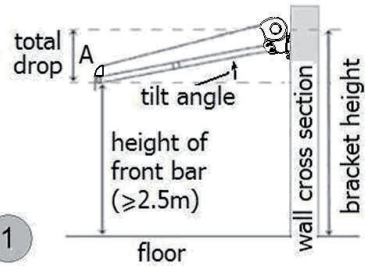
- Pour déterminer la position de fixation de votre produit, vous devez avoir à l'esprit que la barre de charge doit se trouver à une hauteur minimale de 2.5 m pour éviter tout risque de collision avec une personne.



• Vous pouvez, si vous le souhaitez positionner la barre de charge à une hauteur inférieure mais il faudra être extrêmement prudent quant aux risques de collision avec une personne et OOGarden ne pourra être tenue pour responsable des blessures occasionnées

• Il faut donc déterminer la hauteur de chute 'total drop' que vous souhaitez avoir pour déterminer à quelle hauteur positionner les points de fixation du store (cf schéma).

• La hauteur de chute se règle en modifiant l'angle d'inclinaison du store. Cet angle est pré-réglé en usine dans sa configuration optimale mais peut être ajusté après avoir fixé le produit sur le mur. Cet angle peut varier entre 14° et 50° par rapport à l'horizontale.



1

• Ci-joint un tableau vous permettant de déterminer la hauteur de chute et la hauteur de fixation du store en fonction de la longueur de déploiement de votre store pour un angle d'inclinaison mini de 14°

| | | | | |
|---|----|-------|--------|--------|
| Longueur de déploiement maxi en m | 2 | 2.5 | 3 | 3.5 |
| Hauteur de chute en cm | 50 | 62 | 75 | 87 |
| Hauteur de fixation des supports pour une barre de charge à 2,5 m | 3m | 3,12m | 3,25 m | 3,37 m |

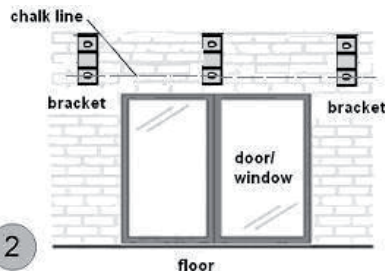
• Pour la hauteur du store, prendre également en compte la présence de mobilier ou de portes ouvrant vers l'extérieur.

ETAPE N°2 : REPÉRER L'EMPLACEMENT DES TROUS POUR LES SUPPORTS DE FIXATION

1. Une fois la hauteur de votre store choisie, marquer votre mur d'une ligne horizontale réalisée à la craie. Cette ligne correspond au trou de fixation inférieur des supports de fixation. Cette ligne doit être réalisée avec un mètre ruban et un niveau.

2. Les supports de fixation 'bracket' sont livrés avec l'indication de la distance qui doit les séparer. Lorsque vous utilisez 2 supports, positionner ces derniers sur votre mur en veillant à respecter une distance équivalente de part et d'autre de l'axe de la partie centrale de votre porte fenêtre. Lorsque vous utilisez 3 supports, le support central se situe dans l'axe de la partie centrale de votre porte fenêtre.

3. Positionner les supports de fixation en alignant les trous de fixation inférieurs de ces supports avec la ligne horizontale que vous avez tracée. Pour chaque support positionné, utiliser un marker pour tracer l'emplacement des points de fixation.



2

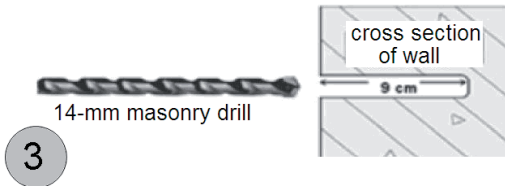
| | | |
|--------------------|---------|-------------|
| Largeur du Store | ≤ 3.5 m | 3.6 m < 4 m |
| Nombre de supports | 2 | 3 |





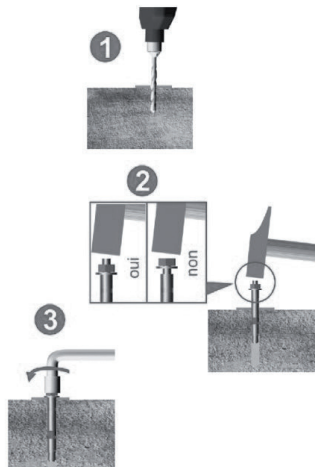
ETAPE N°3 : RÉALISATION DES TROUS DE FIXATION

- Utiliser un foret béton de diamètre 14 mm pour réaliser les trous des supports de fixation aux endroits que vous avez repérés. La profondeur du trou doit être de 9 cm.



ETAPE N°4 : INSERTION DES CHEVILLES MÉTALLIQUES GOUJON À FRAPPER DANS LE MUR

- Nettoyer les trous réalisés en soufflant dedans.
- Positionner les supports et les chevilles goujon à frapper,
- Utiliser le marteau pour frapper sur les chevilles.



- La cheville doit s'enfoncer avec de la résistance, si ce n'est pas le cas, c'est que le trou réalisé est trop grand ou que la nature du mur n'est pas la bonne. Ne pas utiliser ces chevilles si vous vous trouvez dans ce cas.
- Pour assurer un bon maintien, veiller à ce que l'ancre soit complètement insérée dans le mur et qu'il ne ressort que la partie filetée.
- Visser l'écrou pour finaliser l'ancrage de la cheville.



Pour tout autre mur, demander l'avis d'un professionnel. Privilégier la pose sur du béton. Pour tous les matériaux creux, utiliser exclusivement des chevilles chimiques d'une longueur suffisante pour traverser au moins 2 alvéoles (mini de 120 mm) et des goujons (tiges filetées) de 12 mm de diamètre.

- Injecter la quantité de matière préconisée par le fournisseur de chevilles.
- Introduire la tige avec son écrou en utilisant les supports de fixation du store comme gabarit.
- Laisser prendre le temps indiqué sur la cartouche et fixer les supports en vissant les écrous à la main.

Effort d'arrachement de chaque point de fixation :

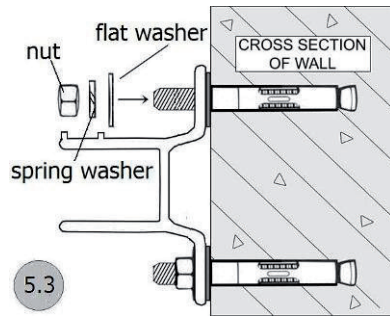
| | | | |
|---------------------------|-------|-----|-----|
| Largeur du store | ≤ 4 m | 5 m | 6 m |
| Effort maxi (en daN = kg) | 770 | 820 | 930 |



ETAPE N°5 : FIXATION DES SUPPORTS

- Une fois la rondelle, la rondelle ressort et l'écrou repositionnés, serrer chaque point de fixation avec une clé tube de 17 mm. Il est préférable d'utiliser une clé tube plutôt qu'une clé plate afin d'éviter d'endommager le revêtement du support si la clé rive.

- Lorsque les écrous sont fermement serrés, s'assurer que le support n'a pas de jeu. Si un jeu persiste, resserrer les écrous.



- S'assurer que l'ensemble des supports de fixation du store sont bien en place avant de procéder à l'installation du store.

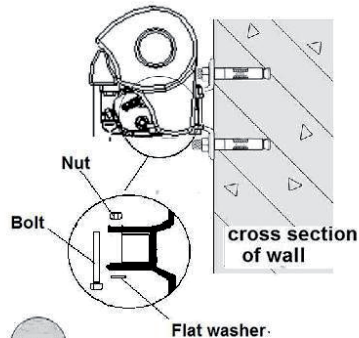
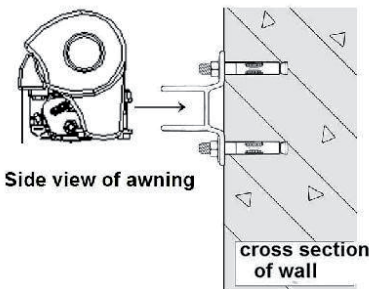
ETAPE N°6 : MISE EN PLACE DU STORE

- Dès que les 2 ou 3 supports (en fonction des largeurs de stores) sont fixés, vous pouvez procéder à la mise en place du store. Pour cela, vous devez utiliser 2 échelles ou 2 escabeaux afin d'accéder à la hauteur désirée.



Prendre soin de positionner correctement ces échelles ou escabeaux afin de ne pas tomber ou endommager le produit.

Insérer le store dans les supports de fixation comme précisé sur le dessin ci-dessous puis insérer et positionner immédiatement la vis de sécurité et l'écrou que vous devez serrer avec une clé de 19 mm.





Remarque : Si le store est livré avec un déflecteur de pluie, celui-ci doit être positionné avant d'insérer le store sur ses supports.

Dans le cas où le tube carré porteur ne s'insère pas correctement dans les supports, dévisser légèrement les écrous de fixation des supports muraux pour donner un léger jeu à l'ensemble et permettre l'insertion du tube dans les supports. Une fois cette opération réalisée, serrer fermement les écrous des supports et les vis/écrous de sécurité pour éviter que le tube carré porteur ne ressorte des supports.

Une fois que le store est correctement fixé, retirer les protections des bras. Si les protections ne sont pas retirées, vous ne pourrez pas ouvrir le store. Conserver les protections dans le cas où vous souhaiteriez stocker le store ultérieurement.

ETAPE N°7 : RÉGLAGE DU STORE

L'inclinaison du store par rapport à l'horizontale s'effectue en modifiant l'angle d'inclinaison. Votre produit est livré avec un angle d'inclinaison pré-réglé. Cependant, vous pouvez ajuster cet angle de 14° à 50°. Bien que le réglage soit possible en dessous de 14°, vous ne devez pas régler cet angle en dessous de 14°, ce dernier ne présenterait pas une pente suffisante et engendrerait des dysfonctionnements et dégradations du mécanisme.

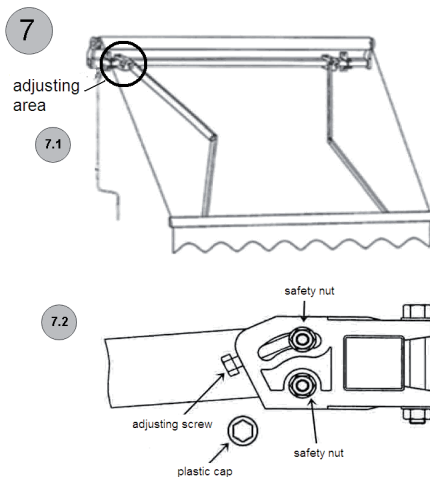


La vis de réglage de l'angle d'inclinaison possède un réglage limite qu'il ne faut en aucun cas forcer au risque de détériorer le dispositif de réglage et rendre inopérante la garantie de ce produit.

Utiliser la manivelle pour déployer votre store sur ¼ de sa course.

Le réglage de l'angle d'inclinaison s'effectue à la base de chaque bras (cf dessin).

1. Retirer les caches en plastique qui recouvrent les écrous de sécurité 'Safety nut',
2. Desserrer ces écrous à l'aide d'une clé de 14 mm,
3. Régler la vis d'ajustement de l'angle 'adjusting screw' dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser l'angle (diminuer l'inclinaison et donc remonter l'extrémité du store) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter l'angle (abaisser l'extrémité du store).
4. Lorsque l'inclinaison désirée est atteinte, resserrer les écrous de sécurité et repositionner les caches en plastique
5. Reproduire les étapes 1 à 4 pour le second bras.



Remarque : S'assurer que la barre de charge est de niveau. Pour cela, ajuster les réglages d'inclinaison des 2 bras jusqu'à atteindre un parfait niveau (bulle centrée dans le niveau intégré à la barre).

6. Placer les caches en plastique sur toutes les têtes de vis afin de protéger celles-ci de la corrosion.

II. NOTICE D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

1. CONSIGNES D'UTILISATION

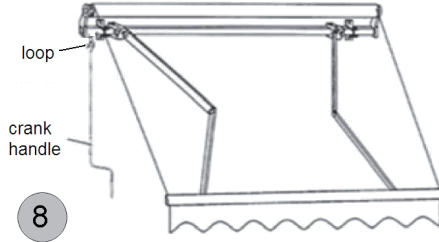
UTILISATION DU STORE

Le fonctionnement du store s'effectue par l'actionnement d'une manivelle.

Insérer la manivelle dans l'anneau du mécanisme.

Déployer le store en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Replier le store en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Afin d'éviter d'endommager la toile, procéder au déploiement et à la rétractation de la toile avec précaution en tournant la manivelle régulièrement et sans à coup.
- S'assurer que la toile est toujours tendue. Si cela n'est pas le cas, tourner la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour tendre la toile.
- Ne mettre aucun objet ou partie du corps (mains) sur la toile lors du repli de celle-ci vous pourriez l'endommager.
- Lorsque la barre de charge touche le rouleau enrouleur de la toile, ne pas continuer de tourner au risque d'endommager la toile.
- Retirer la manivelle après usage et la placer en lieu sûr afin d'éviter que les enfants ne puissent jouer avec et actionner le store en votre absence.

2. ENTRETIEN ET MAINTENANCE



- Ne pas utiliser d'appareil haute pression pour nettoyer votre produit,
- Ne pas utiliser de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou désinfectants caustiques, ceci pourrait endommager les surfaces de votre appareil.

Remarques générales sur les toiles de store :

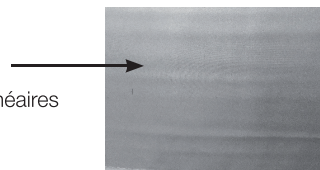
Les toiles de store sont des produits tissés de hautes performance.

Néanmoins, les procédés de fabrication peuvent faire apparaître des variations qui peuvent être assimilées à des défauts mais qui ne sont pas considérés comme tels.

Ces variations visuelles ne remettent en aucun cas en cause la qualité technique de la toile.

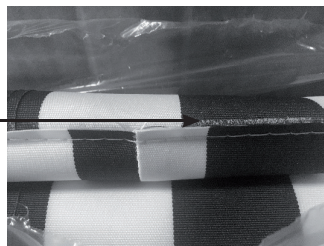
Ces variations peuvent être :

- Sur les toiles de couleur claire, des zones linéaires légèrement plus claires ou plus sombres,

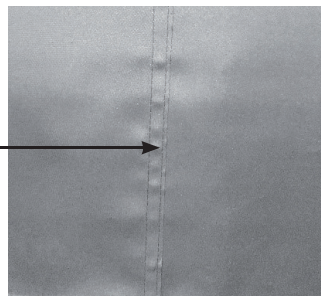




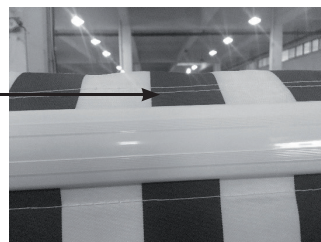
- L'effet Craie qui consiste en de légères traces à la surface de la toile,



- Des ondulations dans la couture et dans les zones où plusieurs épaisseurs de toiles se superposent,



- La couleur du fil de couture peut être visible lorsqu'il y a association de bandes claires et foncées sur la toile. La couleur de ce fil ne pouvant correspondre aux deux couleurs



De plus, les toiles sont revêtues d'un traitement hydrophobe qui empêche l'eau de pénétrer dans la toile dans des conditions de pluie légère. Si la toile est soumise à de forte pluie, la rentrer pour la protéger et redéployer votre store dès que la pluie est terminée pour que la toile sèche.

MAINTENANCE



- Avant toute intervention technique sur votre produit, couper l'alimentation électrique qui alimente votre store,
- Si vous devez changer des composants, utilisez uniquement les équipements approuvés par le fabricant de la machine,
- Ne jamais utiliser votre produit si certaines pièces sont usées ou endommagées. Les pièces endommagées ne doivent pas être réparées. Adressez-vous au service après-vente OOGarden pour obtenir les pièces de rechange d'origine vous garantissant une conformité et une sécurité absolue,
- Pour toute opération de réglage et d'entretien non décrites dans ce manuel, veuillez-vous adresser au service après-vente OOGarden,

- Vérifier régulièrement que les supports muraux sont bien en place et sans jeu avec le mur,
- Vérifier 2 fois par an que l'ensemble des vis et écrous est bien serré et procéder à un ajustement si nécessaire,
- Vérifier le système de manœuvre 2 fois par an, si vous constatez une usure prématurée, contacter le SAV OOGarden et n'utilisez plus votre store,
- Le système de manœuvre ne doit pas être lubrifié. Cependant, si vous deviez réaliser l'ajout de lubrifiant, ne pas utiliser de lubrifiant à base de pétrole. Utiliser une buse et un spray dans la zone comprise entre la fin du tube enrouleur et l'anneau du mécanisme de manœuvre en veillant à ne pas projeter de lubrifiant sur la toile.

NETTOYAGE

- Votre produit est exposé à la poussière. Il faut donc régulièrement nettoyer la structure afin de maintenir un aspect propre et qualitatif.
- Utiliser de l'eau savonneuse pour nettoyer avec une éponge la structure de votre produit. Rincer à l'eau claire.
- Pour la toile, nettoyer une fois dans l'année avec une solution savonneuse et rincer abondamment avec de l'eau froide à tiède. Laisser sécher complètement votre toile avant de la replier.



N'utiliser pas des moyens thermiques tels qu'un sèche-cheveux pour sécher votre toile. Le séchage doit uniquement se faire à l'air libre.

STOCKAGE

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre store pendant une longue période, il est recommandé de le retirer des supports et de le rentrer dans un local sec à l'abri des intempéries.



Attention ! Deux adultes minimum seront nécessaires pour retirer votre store de ses supports.

1. Replier complètement la toile,
2. Attacher les bras avec les protections fournis à l'achat afin d'éviter lors du démontage que les bras ne se déploient et blessent les utilisateurs,
3. Suivre les instructions de montage en sens inverse pour retirer le store de ses supports



PRISE EN MAIN



UTILISATION ET
MAINTENANCE



SUPPORT
TECHNIQUE



III. SUPPORT TECHNIQUE

1. SERVICE APRES-VENTE ET GARANTIES

Pour tout problème technique et pour obtenir des pièces détachées, vous pouvez contacter notre Service Après-Vente aux coordonnées suivantes :

SAV OOGarden :

- Par mail : sav@oogarden.com ou via le formulaire sur notre site www.oogarden.com,
- Par courrier : SAV OOGarden, 924 rue de la Outarde, ZA en Beauvoir, 01500 Château Gaillard.

Avant toute demande de pièces détachées, se munir de cette notice pour indiquer le numéro de la pièce concernée (voir schéma p16).



Ne pas modifier l'appareil. Toute modification de l'appareil entraîne la suppression de la garantie.

La garantie ne couvre pas :

- Les cas de non-respect des conditions d'utilisation, d'entretien et de maintenance décrites dans ce manuel d'instructions,
- Une utilisation anormale du produit,
- Une toile dégradée par la pluie et le vent si celle-ci n'a pas été repliée,
- Un arrachement du storrebanne si la toile est restée déployée par grand vent,
- Des dommages induits par des chocs reçus par le produit,
- L'utilisation de pièces détachées non fournies par le service après-vente OOGarden,
- Un dysfonctionnement à la suite d'une modification de l'appareil.



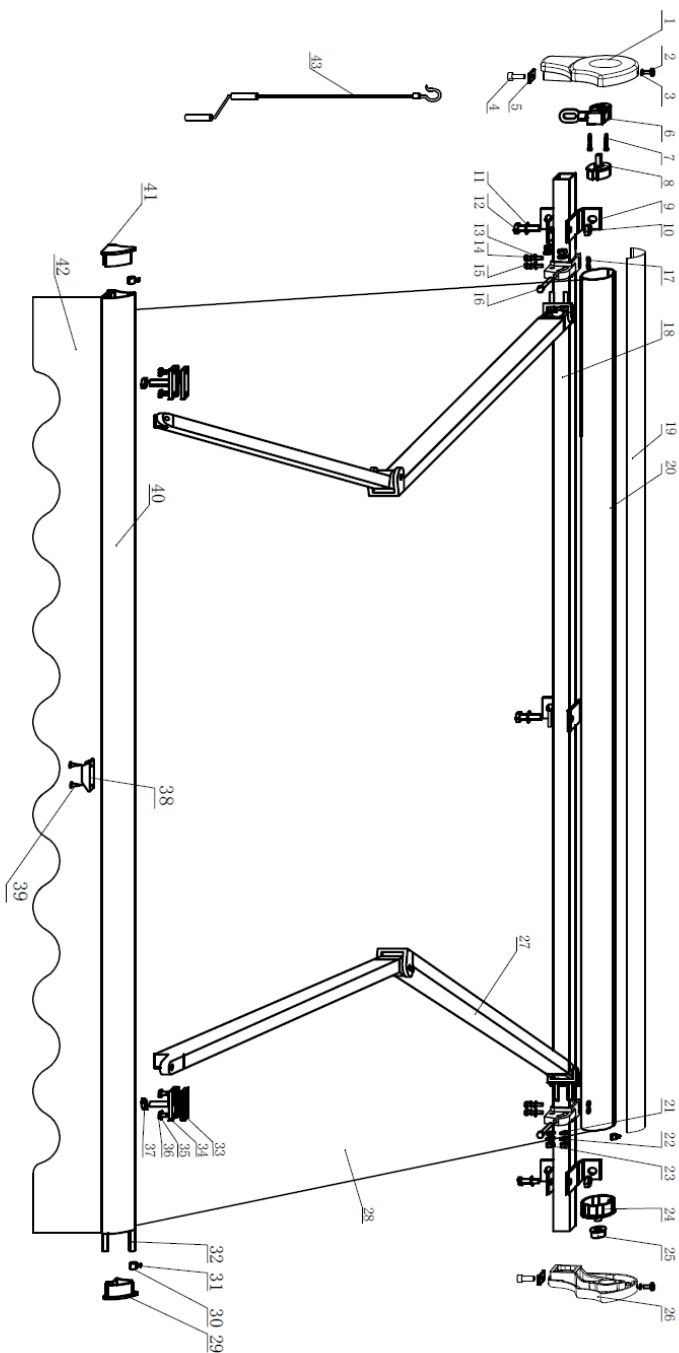
UTILISATION ET
MAINTENANCE



SUPPORT
TECHNIQUE

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vue éclatées du produit et numérotation des pièces



PRISE EN MAIN



UTILISATION ET
MAINTENANCE



SUPPORT
TECHNIQUE

FR



DONNÉES TECHNIQUES BISCAROSSE

| | |
|-------------------------|----------------------|
| Largeur | 3 m |
| Longueur de déploiement | 2 m |
| Grammage Toile | 300 g/m ² |
| Poids | 25 kg |

DONNÉES TECHNIQUES PAIMPOL

| | |
|-------------------------|----------------------|
| Largeur | 3,9 m |
| Longueur de déploiement | 3 m |
| Grammage Toile | 300 g/m ² |
| Poids | 31 kg |

DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION UE DE CONFORMITE



Nous, OOGarden – 15B rue de la Résistance, 01 500 Ambérieu en Bugey – France, certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mis sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Désignation Produit : Store Banne BISCAROSSE / HOURTIN / PALMYRE / PAIMPOL

Type : M3400-3x2, M3400-4x3 et M3400-3,9x3

Références OOGarden : 0427-0003, 0427-0004, 0427-0005 et 0427-0006, 0427-0016, 0427-0021, 0427-0024, 0427-0026

N° de série : M3400-3x2W 2016.0001 à M3400-3x2W 2016.xxxx (0427-0003)
 M3400-3x2A 2016.0001 à M3400-3x2A 2016.xxxx (0427-0004)
 2016 M3400-4x3W.0001 à 2016 M3400-4x3W.xxxx (0427-0005)
 2016 M3400-4x3A.0001 à 2016 M3400-4x3A.xxxx (0427-0006)
 M3400-3,9x3WB 2017.0001 à M3400-3,9x3WB 2017.xxxx (0427-0016)
 M3400-3,9x3AG 2017.0001 à M3400-3,9x3AG 2017.xxxx (0427-0021)
 M3400-3,9x3WGS 2017.0001 à M3400-3,9x3WGS 2017.xxxx (0427-0024)
 M3400-3,9x3AG 2018.0001 à M3400-3,9x3AG 2018.xxxx (0427-0026)

Directives européennes en vigueur :

2006/42/CEE – 2004/108/CEE – 2006/95/CEE
 2011/305/CEE

Normes harmonisées appliquées :

BS EN 13561 : 2015

Caractéristiques techniques (dossier technique auprès de sav@oogardencom) :

| | |
|----------------------------|--|
| Déclaration de Performance | 427-3400-2018 |
| Grammage Toile | 300 g/m ² |
| Résistance au vent | Classe Technique 1 |
| Poids | 25 kg (0427-0003/0427-0004), 30 kg (0427-0005/0427-0006) et 31 kg (0427-0016/0427-0021/0427-0024/0427-0026) |

Fait à : Ambérieu en Bugey, le 04/10/2018

Signataire et responsable de la documentation technique autorisé :

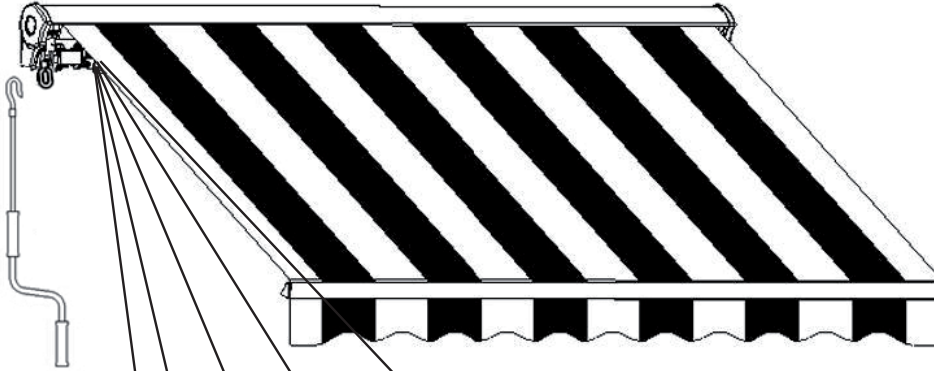
Olivier COURTY – Directeur Technique Produits

OOGarden, 15B rue de la résistance 01 500 Ambérieu en Bugey - FRANCE

IM_0427-0003--4--16--24--26_V00-280920

Numéro de série

Reporter le n° de Série dans le cadre ci-dessous :



OOGarden.com
STORE / MARKISE BISCAROSSE 0427-0003/ M3400 3x2

3 m
2 m

300 g/m²

17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :

OOGarden.com
STORE / MARKISE BISCAROSSE 0427-0004/ M3400 3x2

3 m
2 m

300 g/m²

17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :

OOGarden.com
STORE / MARKISE PAIMPOL 0427-0016 / M3400 3,9X3 WB

3,9 m
3 m

300 g/m²

17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :

OOGarden.com
STORE / MARKISE PAIMPOL 0427-0024 / M3400 3,9X3 WGS

3,9 m
3 m

300 g/m²

17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :

OOGarden.com
STORE / MARKISE PAIMPOL 0427-0026 / M3400 3,9X3 AG

3,9 m
3 m

300 g/m²

17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :

OOGarden.com
STORE / MARKISE PAIMPOL 0427-0021 / M3400 3,9X3 AG

3,9 m
3 m

300 g/m²

17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :

2. DE

Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG 22

I. Übernahme des Gerätes 23

1. SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELTSCHUTZ 23

2. Produktbeschreibung 25

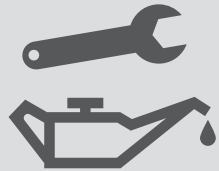
3. MONTAGEANLEITUNG 26



II. Anwendungs- und Wartungsanleitung 32

1. Anwendungshinweise 32

2. PFLEGE UND WARTUNG 32



III. Technische Hilfe 35

1. AFTER SALES SERVICE UND GARANTIEN 35

2. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN 36



EINLEITUNG

Dieses Produkt, mit der Bezeichnung Markise, wurde als Sonnen- und Blickschutz für eine Anwendung an privaten Residenzen entwickelt. **Dieses Produkt ist nicht für eine professionelle Anwendung vorgesehen.**

Das Produkt ist für eine Wandbefestigung bestimmt. Der Schutz gegen Sonnenstrahlen und Blicke von außen wird durch eine Stoff-Plane erreicht. Das Produkt ist mit einem je nach Modellausführung manuellen oder motorisierten Ausfahr-/Einfahrmechanismus ausgestattet.

Dieses Produkt darf nicht für Folgendes verwendet werden:

- Im Rahmen einer professionellen Anwendung,
- Als Unterstand bei Regen
- Bei starken Windböen



ÜBERNAHME
DES GERÄTES



BEDIENUNG UND
WARTUNG



TECHNISCHE
UNTERSTÜTZUNG



I. ÜBERNAHME DES GERÄTES

1. SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELTSCHUTZ

DIE NICHTBEACHTUNG DER WARNHINWEISE AUS DIESEM HANDBUCH KANN SEHR SCHWERE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN UND/ODER DAS GERÄT BESCHÄDIGEN.

Zum besseren Verstehen der Sicherheitshinweise werden in diesem Handbuch folgende Symbole verwendet:



Dieses Symbol 'WARNUNGEN' weist auf Handlungen oder Verhaltensweisen hin, die eine gefährliche Situation hervorrufen können bzw. durch einen Kontakt mit gefährlichen Teilen zu schweren Verletzungen führen können.



Dieses Symbol 'VORSICHT' weist auf wichtige Punkte hin, durch welche das Gerät bei Nichtbeachtung beschädigt werden kann.

Beschreibung der auf der Maschine befindlichen Symbole:

| | |
|--|--|
| | Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch |
| | Das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen |
| | Entspricht den europäischen Richtlinien CE in Bezug auf die Sicherheit |

ANWEISUNGEN VOR JEDER INSTALLATION/ANWENDUNG



- Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig vor jeder Anwendung,
- Das Produkt niemals Kindern zu Spielen überlassen,
- Prägen Sie sich die Bedeutung der auf dem Produkt angebrachten Symbole ein,
- Das Produkt darf nicht von körperlich oder geistig behinderten Personen aufgebaut werden, es sei denn, sie werden von entsprechend ausgebildeten Personen betreut, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind,
- Die Markise nicht handhaben, wenn sich Personen oder Objekte in dessen Ausfaltbereich aufhalten,

- Durch einen Gebrauch bei Frost oder Schnee kann die Markise beschädigt werden,
- Die Markise ist bei Regen einzufahren,
- Es ist strengstens verboten, sich an der Markise festzuhalten oder daran hochzuklettern,
- Dieses Produkt ist dazu bestimmt, Sie vor Sonnenstrahlen und Blicken zu schützen. Es ist auf keinen Fall zum Schutz vor Wind, Regen, Hagel oder Schnee vorgesehen. Wenn ein solches Wetter eintritt, ist die Markise einzufahren,
- Bei Nichtbenutzung des Produktes, ist die Kurbel immer abzuziehen und an einem sicheren und trockenen Ort aufzubewahren.



BEVOR SIE IHR PRODUKT INSTALLIEREN



- Vergewissern Sie sich zunächst vom guten Zustand des Produktes,
- Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Produkt installieren,
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Kinder und keine Haustiere in der Nähe des Aufbaubereichs aufhalten; sie könnten durch Teile oder Werkzeuge verletzt werden,

FUNKTIONSWEISE IHRER MARKISE



- Das Produkt niemals bei Regen oder Gewitter benutzen. Wenn Blitzgefahr besteht, ist die Markise unverzüglich einzuziehen,
- Es ist strengstens untersagt, Änderungen am Produkt durchzuführen, insbesondere die Sicherheitsvorrichtungen unwirksam zu machen

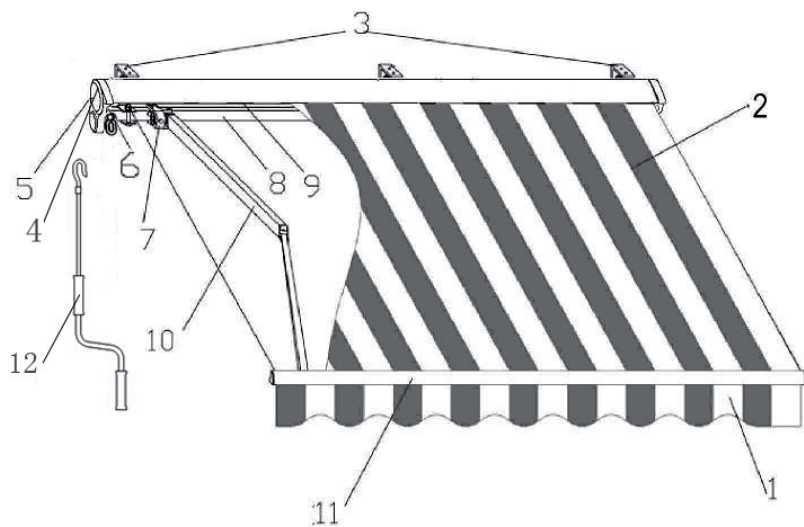
UMWELTSCHUTZ

- Dieses Produkt wurde in einer Verpackung angeliefert, die garantiert, dass es während des Transports nicht beschädigt wird. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht, bevor Sie sich von der korrekten Arbeitsweise des Gerätes vergewissert haben, und zudem sichergestellt haben, dass kein Zubehörteil in der Verpackung zurückgeblieben ist. Sie können diese Verpackung wiederverwenden oder einem Recycling-Center zuführen,
- Am Ende der Lebensdauer des Produktes, dieses nicht einfach wegwerfen. Bringen Sie es in ein zugelassenes Recycling-Center.





2. PRODUKTBESCHREIBUNG



- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Volant | 7. Gelenkarmhalter |
| 2. Haupt-Markisentuch | 8. Vierkant-Tragrohr |
| 3. Befestigungskonsolen | 9. Tuch-Aufrollwelle |
| 4. Betätigungssystem | 10. Gelenkarm |
| 5. Tuchwellenhalter | 11. Ausfallprofil |
| 6. Kurbelgetriebe | 12. Abnehmbare Handkurbel |



3. MONTAGEANLEITUNG

Lesen Sie alle Anweisungen des Handbuchs komplett durch, bevor Sie versuchen, das Gerät zusammenzubauen und in Betrieb zu nehmen.

ENTNAHME DES PRODUKTES AUS DEM KARTON.

Dieses Produkt wird gebrauchsfertig angeliefert, aber es muss vor dem Gebrauch an einer Wand befestigt werden.

Nehmen Sie das Produkt aus dem Karton und überprüfen Sie diesen sorgfältig, um sicher zu stellen, dass keine Teile im Karton zurückbelassen werden.



- Vorsicht ! Gewisse Teile können sich beim Auspacken plötzlich entfalten.
- Wenn das Produkt beschädigt ist, setzen Sie es nicht ein, da sein Gebrauch dann ein Sicherheitsrisiko darstellen kann. Wenden Sie sich an den Kundendienst OOGarden.
- Halten Sie kleine Kinder von den Verpackungsteilen fern, da diese eine Gefahr darstellen können (hauptsächlich wegen der Erstickungsgefahr mit Kunststoff-Beutel).

Überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit des Produktes.

| Teil | ABBILDUNG | Menge |
|---|-----------|---------------------------------------|
| Markise | | 1 |
| Befestigungskonsole mit Sechskant-Schraube und Mutter | | ≤ 3.5m: 2 Teile 3.6m-4.0m: 3 Teile |
| Handkurbel | | 1 |
| Benutzerhandbuch | | 1 |

Für die Installation Ihres Produktes erforderliches Werkzeug

- Bohrmaschine,
- Betonbohrer 14 mm,
- Wasserwaage,
- Steckschlüssel 14, 17 und 19 mm,
- Messband,
- Kreide oder Marker,
- Hammer



- Vorsicht, halten Sie die einzelnen Montageschritte genau ein, damit Verletzungen oder eine Beschädigung des Produktes verhindert werden,
- Das Produkt ist an einer Betonwand zu befestigen,
- Die Befestigungspunkte sind in einem sichtbaren Bereich zu positionieren,
- Installieren Sie das Produkt nicht, wenn Sie nicht über technische Kompetenzen verfügen,
- Installieren Sie das Produkt nicht, wenn:
 - Sie sich nicht sicher sind, dass das Produkt am vorgesehenen Ort montiert werden kann,
 - Sie die Montageanweisungen nicht verstehen,
 - Sie nicht über das erforderliche Werkzeug verfügen,
 - Sie nicht über die erforderlichen technischen Kompetenzen verfügen.
- Wegen der Abmessungen und des Gewichtes ist die Installation des Produktes von mindestens 3 erwachsenen Personen durchzuführen. Versuchen Sie nicht, das Produkt alleine zu installieren; wenn es hinfällt, kann es schwere Verletzungen und eine endgültige Beschädigung der Markise verursachen,
- Dieses Produkt und seine Befestigungen sind für einen Anbau an einer massiven Zement-Mauer ohne Risse bestimmt. Wenn Ihre Mauer aus einem anderen Werkstoff besteht, müssen Sie dafür vorgesehene Dübel verwenden,
- Wenn die für die Befestigung des Produktes gewünschte Mauer verkleidet ist, oder aus einem Werkstoff besteht, den Sie nicht kennen, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann,
- Bei komplett ausgefahrener Markise muss sich das Ausfallprofil mindestens in einer Höhe von 2.5 m befinden, damit ein Kontakt zu darunter stehenden Personen verhindert wird,
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände bei der Installation sauber sind, damit das Markisen-Tuch und andere Teile nicht verschmutzt werden,
- Die lackierten Teile sind bei Anlieferung mit einer Kunststoff-Folie versehen, die vor der Montage entfernt werden muss,
- Testen Sie die Tragkraft der Befestigungspunkte an Ihrer Mauer, bevor Sie dort die Markise montieren. Die dort anliegenden Kräfte können in der Tat sehr hoch sein, da die Markise auch äußeren Einflüssen wie Wind und Regen ausgesetzt wird,
- Grenzen Sie Ihren Sicherheitsbereich ein, in welchen Sie die Markise ablegen, bevor sie montiert wird,
- Machen Sie sorgfältig die endgültige Position der Markise aus, bevor Sie die Löcher in die Wand bohren.

SCHRITT 1: AUSWAHL DER ANBAUPOSITION FÜR IHRE MARKISE

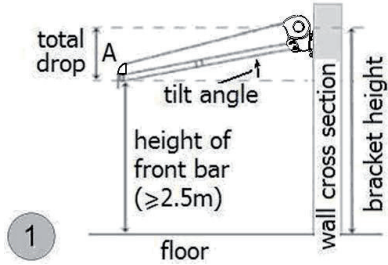
- Bei der Festlegung der Befestigungsstellen für Ihr Produkt ist zu berücksichtigen, dass sich das Ausfallprofil bei komplett ausgefahrener Markise mindestens in einer Höhe von 2.5 m befinden muss, damit ein Kontakt zu darunter befindlichen Personen verhindert wird.



- Sie können die Markise auch tiefer aufhängen, laufen dann aber die Gefahr, dass Personen gegen das ausgefahrene Ausfallprofil stoßen. Bei Verletzungen kann OOGarden keine Verantwortung übernehmen.

- Es ist also erforderlich, die gewünschte Fallhöhe 'total drop' zu kennen, um die Höhenposition für die Befestigungspunkte an der Wand zu ermitteln (siehe Abbildung).

- Diese Fallhöhe kann durch Veränderung des Neigungswinkels der Markise eingestellt werden. Der Neigungswinkel wurde im Werk optimal eingestellt, kann aber verändert werden, nachdem das Produkt an die Wand befestigt wurde. In Bezug auf eine waagerechte Linie kann dieser Winkel zwischen 14° et 50° sein.



- Untenstehende Tabelle zeigt die Fallhöhe mit Bezug auf die Befestigungshöhe für die Konsolen und Ausfalllänge Ihrer Markise für den geringsten Neigungswinkel von 14°.

| | | | | |
|--|----|-------|--------|--------|
| Maximale Ausfalllänge in m | 2 | 2.5 | 3 | 3.5 |
| Fallhöhe in cm | 50 | 62 | 75 | 87 |
| Befestigungshöhe für die Konsolen zum Erreichen einer Höhe von 2,5 m für das Ausfallprofil | 3m | 3,12m | 3,25 m | 3,37 m |

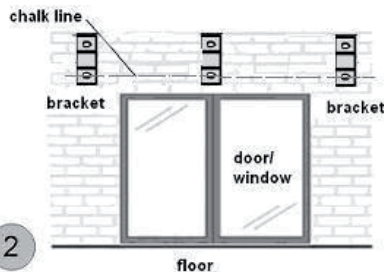
- Für die Festlegung der Markisenhöhe ist auch das Vorhandensein von Möbeln und nach außen öffnenden Türen zu berücksichtigen.

SCHRITT 2: FESTLEGEN DER POSITIONEN FÜR DIE BOHRLÖCHER DER BEFESTIGUNGSKONSOLEN

1. Nachdem die Höhe für die Markise festgelegt wurde, zeichnen Sie mit Kreide auf die Wand eine waagerechte Linie, die mit der unteren Befestigungsbohrung der Konsolen übereinstimmt. Diese Linie ist mit Hilfe eine Messbandes und einer Wasserwaage zu realisieren.

2. Die Befestigungskonsolen 'bracket' werden mit einer Information über den Abstand zwischen den Konsolen geliefert. Wenn Sie 2 Konsolen verwenden, stellen Sie sicher, dass beide in gleichem Abstand zur senkrechten Mittellinie Ihres Fenster-Tür-Bereiches angebracht werden. Wenn Sie 3 Befestigungskonsolen verwenden, kommt die dritte Konsole genau in die Mitte Ihres Fenster-Tür-Bereiches.

3. Halten Sie die Befestigungskonsolen so an die gezeichnete waagerechte Linie, dass die unteren Bohrlöcher zueinander ausgerichtet werden, und zeichnen Sie mit einem Marker für jede Konsole die Bohrpunkte auf die Wand, indem Sie die Konsole jeweils als Schablone benutzen.



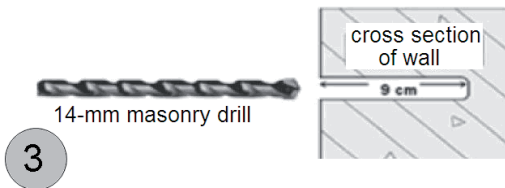
| | | |
|-----------------|---------|---------------|
| Markisenbreite | ≤ 3.5 m | 3.6 m < < 4 m |
| Anzahl Konsolen | 2 | 3 |





SCHRITT 3: BOHREN DER BEFESTIGUNGSLÖCHER

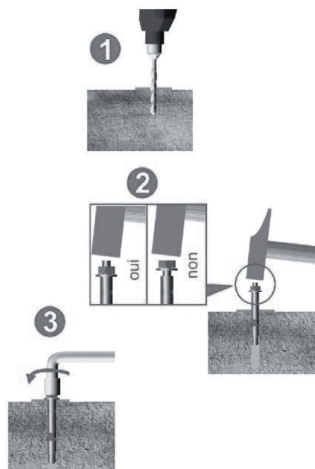
- Verwenden Sie für die Bohrlöcher an den gezeichneten Stellen einen Betonbohrer mit 14 mm Durchmesser. Bohren Sie jeweils 9 cm tief.



3

SCHRITT 4: EINSCHLAGEN DER METALLDÜBEL MIT GEWINDESTANGE IN DIE MAUER

- Blasen den Bohrstaub aus den gemachten Löchern.
- Bringen Sie die Befestigungskonsolen und die Metalldübel in Position zum Einschlagen.
- Verwenden Sie einen Hammer zum Einschlagen der Dübel.



- Beim Einschlagen des Dübels muss Widerstand zu spüren sein. Wenn das nicht der Fall ist, haben wir es mit einem zu großen Bohrloch zu tun, oder das Mauermaterial ist nicht geeignet. In einem solchen Falle verwenden Sie die gelieferten Dübel nicht.
- Für einen guten Halt stellen Sie sicher, dass der Ankerteil komplett in die Mauer eingedrungen ist, und nur der Gewindeteil heraussteht.
- Drehen Sie dann die Mutter ein, um die Verankerung des Dübels abzuschließen.



Für Mauern die vorbeschriebenem nicht entsprechen, wenden Sie sich an einen Fachmann. Ziehen Sie eine Befestigung auf Beton vor. Für alle Hohlmauern verwenden Sie ausschließlich chemische Dübel mit einer ausreichenden Länge, die mindestens 2 Hohlkammern durchdringen (min. 120 mm) mit Gewindestangen von 12 mm Durchmesser.

1. Spritzen Sie die vom Dübel-Hersteller empfohlene Menge Material ein.
2. Schieben Sie die Gewindestange ein, wobei Sie die Befestigungskonsolen der Markise als Schablone nutzen.
3. Beachten Sie die vom Hersteller gegebene Einwirkzeit. Dann befestigen Sie die Konsolen, indem Sie die Muttern von Hand eindrehen.

Kraftaufwand für das Herausziehen an jedem Befestigungspunkt:

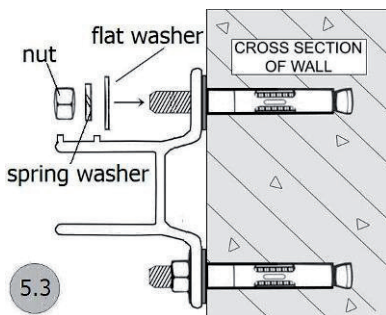
| | | | |
|------------------------------|-------|-----|-----|
| Markisenbreite | ≤ 4 m | 5 m | 6 m |
| Maximale Kraft (in daN = kg) | 770 | 820 | 930 |



SCHRITT NR. 5: BEFESTIGEN DER KONSOLEN

- Nachdem Sie die Flachscheibe, die Federscheibe und dann die Mutter aufgesetzt haben, ziehen Sie jeden Befestigungspunkt mit einem 17 mm Steckschlüssel fest. Hier wird vorgezogen, einen Steckschlüssel statt eines Flachschlüssels zu verwenden, um die Befestigungskonsolle bei einem Abrutschen nicht zu beschädigen.

- Nach dem Anziehen der Muttern vergewissern Sie Sie sich, dass kein Spiel besteht. Wenn dies der Fall ist, sind die Muttern weiter festzuziehen.



- Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungskonsollen fest sitzen, bevor Sie die Markise installieren.

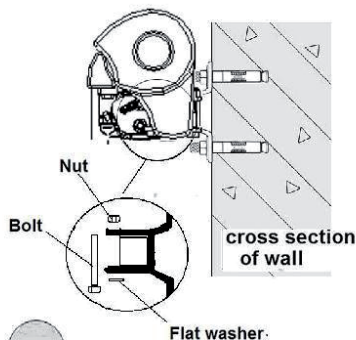
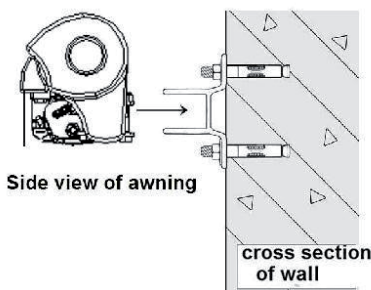
SCHRITT NR. 6: ANBRINGEN DER MARKISE

- Sobald alle 2 oder 3 (je nach Markisenbreite) Konsollen festgemacht wurden, können Sie die Markise anbringen. Dazu müssen Sie 2 Leitern oder Stehleitern benutzen, um die Befestigungshöhe zu erreichen.



Stellen Sie die Leitern oder Stehleitern sorgfältig auf, damit Sie nicht fallen können und das Produkt nicht beschädigt werden kann.

Schieben Sie die Markise in die Befestigungskonsollen, wie aus untenstehender Abbildung ersichtlich; und führen Sie unverzüglich die Sicherungsschraube mit Mutter ein. Drehen Sie die Mutter mit einem 19 mm-Schlüssel fest.





Anmerkung: Wenn die Markise mit einem Regenabweiser ausgestattet ist, müssen Sie diesen anbringen, bevor die Markise in die Konsolen eingeschoben wird.

Sollte das Vierkant-Tragrohr sich nicht korrekt in die Konsolen einschieben lassen, sind die Konsolenschrauben leicht zu lösen damit das Ganze etwas Spiel bekommt, was die Anbringung des Vierkant-Rohres erleichtert. Nachdem das geschehen ist, ziehen Sie sich diese Sicherheitsschrauben und die Konsolenschrauben fest an, damit sich das Vierkant-Tragrohr nicht mehr lösen kann.

Nachdem die Markise korrekt montiert ist, entfernen Sie die Schutzüberzüge von den Gelenkarmen. Wenn diese Schutzvorrichtungen nicht entfernt wurden, können Sie die Markise nicht öffnen. Es wird empfohlen, diese Schutzvorrichtungen nicht zu entsorgen, wenn Sie die Markise zu einem späteren Zeitpunkt einlagern möchten.

SCHRITT NR. 7: EINSTELLEN DER MARKISE

Die Neigung der Markise in Bezug auf eine horizontale Linie kann eingestellt werden. Ihr Produkt wurde mit einem voreingestellten Neigungswinkel angeliefert. Sie können jedoch einen Neigungswinkel zwischen 14° und 50° wählen. Die Einstellung lässt zwar auch einen Winkel kleiner als 14° zu, jedoch würde dies ein zu geringes Gefälle bewirken und die Funktion der Markise behindern, was Beschädigungen an der Mechanik zur Folge hat.

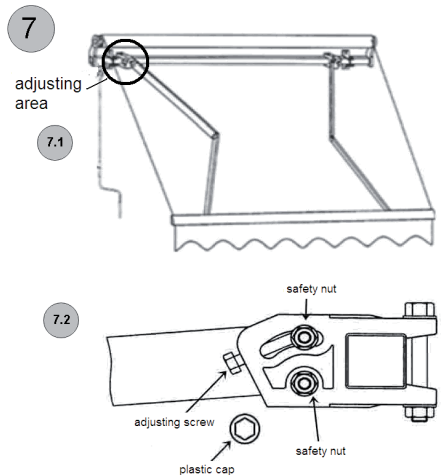


Die Stellschraube für den Neigungswinkel hat einen begrenzten Bereich, der auf keinen Fall forciert werden darf, da dies den Einstellungsmechanismus beschädigen kann, wodurch die Produkt-Gewährleistung erlöschen würde.

Verwenden Sie die Handkurbel, um Ihre Markise zu ¼ vom Gesamt-Ausfahrbereich herauszudrehen.

Die Einstellung des Neigungswinkels geschieht an der Aufhängung jedes der Gelenkarme (siehe Abbildung).

1. Entfernen Sie die Kunststoffkappen von den Sicherungsmuttern 'Safety nut',
2. Lösen Sie diese Muttern mit einem 14 mm-Schlüssel,
3. Stellen Sie den Neigungswinkel an der Stellschraube 'adjusting screw' ein. Durch Drehen im Uhrzeigersinn verringert sich der Neigungswinkel (das Markisenende geht nach oben) und entgegengesetzt des Uhrzeigersinns wird der Neigungswinkel grösser (das Markisenende geht nach unten).
4. Wenn die gewünschte Neigung erreicht wurde, ziehen Sie die Sicherungsmuttern wieder an und setzen die Kunststoffkappen wieder auf.
5. Wiederholen die die Schritte 1 bis 4 für den zweiten Gelenkarm.



Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass das Auslaufprofil waagrecht liegt. Dazu stellen Sie die Neigung an beiden Gelenkarmen so ein, bis eine perfekte horizontale Lage erreicht ist. (Wasserwagenblase genau in der Mitte am Auslaufprofil).

6. Stecken Sie die Kunststoffkappen auf alle Schraubenköpfe auf, um diese gegen Korrosion zu schützen.

II. ANWENDUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

1. ANWENDUNGSHINWEISE

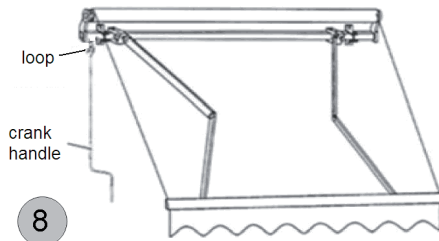
ANWENDEN DER MARKISE

Die Markise wird durch eine Handkurbel bedient.

Hängen Sie die Kurbelstange in den Befestigungsring der Markisenmechanik ein.

Fahren Sie die Markise aus, indem Sie im Uhrzeigersinn drehen.

Das Einfahren geschieht durch Drehen entgegengesetzt dem Uhrzeigersinn.



- Zum Vermeiden von Beschädigungen am Markisentuch, ist es wichtig, beim Aus- und Einfahren vorsichtig vorzugehen, was ein gleichmäßiges und nicht stoßartiges Drehen der Handkurbel erfordert.
- Vergewissern Sie Sich, dass das Tuch immer gespannt ist. Wenn das nicht der Fall ist, drehen Sie die Handkurbel entgegengesetzt des Uhrzeigersinns, um das Tuch zu spannen.
- Sogen Sie dafür, dass sich beim Einfahren keine Objekte oder Körperteile (Hände) auf dem Markisentuch befinden, da dieses dadurch beschädigt werden könnte.
- Drehen Sie nicht weiter, wenn das Auslaufprofil die Tuch-Aufrollwelle berührt, da dies das Markisentuch beschädigen kann.
- Nach Gebrauch ist die Handkurbel zu entfernen und an einem sicheren Ort aufzubewahren, um zu verhindern, dass Kinder damit spielen und die Markise in Ihrer Abwesenheit betätigen.

2. PFLEGE UND WARTUNG



- Zum Reinigen des Produktes keinen Hochdruckreiniger benutzen,
- Verwenden Sie weder chemische, alkalische oder scheuernde Substanzen, noch Reinigungsmittel oder ätzende Desinfektionsmittel, die der Oberfläche des Produktes schaden könnten.

Allgemeine Anmerkungen zu den für die Markise verwendeten Tüchern:

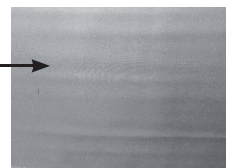
Bei den Markisentüchern handelt es sich um Hochleistungs-Weberzeugnisse.

Trotzdem können durch die Fertigungsprozesse Abweichungen sichtbar werden, die als Fehler interpretiert werden könnten, aber keine sind.

Solche sichtbaren Abweichungen stellen auf keinen Fall die technische Qualität des Tuches infrage.

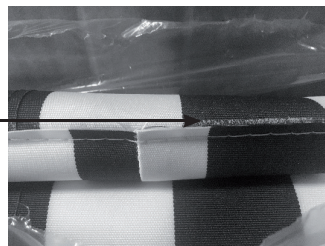
Folgende solcher Abweichungen sind möglich:

- Leicht hellere und dunklere Bereiche auf hellen Tüchern,

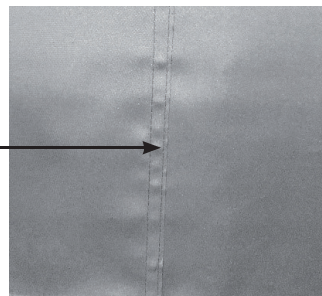




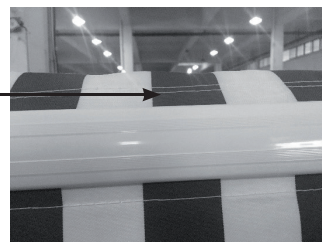
- Der Kreideeffekt, der aus leichten Spuren auf der Tüchoberfläche besteht,



- Wellungen an den Nähten und in den Bereichen, wo mehrere Stoffstärken überlappen,



- Die Farbe des Nähfadens kann dort sichtbar sein, wo das Markisentuch helle und dunkle Streifen hat. Der Nähfaden kann hier nicht beiden Farben entsprechen.



Zudem wurden die Markisentücher einer wasserabweisenden Behandlung unterzogen, die das Eindringen von Wasser in den Stoff bei leichtem Regen verhindert. Fahren Sie die Markise zum Schutz bei starkem Regen ein. Sobald der Regen aufgehört hat, fahren Sie dann die Markise wieder aus, damit sie trocknen kann.

WARTUNG



- Vor jedem technischen Eingriff stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr (wenn vorhanden) zu Ihrer Markise unterbrochen wird,
Wenn Sie Teile ersetzen wollen, verwenden Sie nur solche, die vom Hersteller des Produktes zugelassen sind,
- Gebrauchen Sie Ihr Produkt niemals, wenn Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Beschädigte Teile dürfen nicht instandgesetzt werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst OOGarden, um Originalersatzteile zu erhalten, die eine absolute Passgenauigkeit und Sicherheit garantieren,
- Für alle Einstell- und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, wenden Sie sich an den Kundendienst OOGarden,

- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungskonsolen an der Mauer. Diese müssen einen festen Sitz ohne Spiel zur Mauer aufweisen,
- Überprüfen Sie 2-mal pro Jahr den festen Sitz aller Schrauben und Muttern und ziehen Sie diese nach, wenn erforderlich,
- Überprüfen Sie die bewegliche Mechanik 2-mal pro Jahr. Wenn Sie einen vorzeitigen Verschleiß feststellen, wenden Sie sich an den Kundendienst SAV OOGarden und stellen Sie den Gebrauch Ihrer Markise ein,
- Die mechanischen Teile müssen nicht geschmiert werden. Wenn Sie trotzdem Schmiermittel hinzufügen wollen, verwenden Sie kein Erdöl basiertes Schmiermittel. Verwenden Sie Spray mit einer Düse im Getriebe-Bereich zwischen dem Ende der Tuch-Aufrollwelle und dem Aufhängerring für die Handkurbel, Seien Sie dabei vorsichtig, dass kein Schmiermittel auf das Markisentuch gelangt.

REINIGUNG

- Ihr Produkt ist dem Staub ausgesetzt. Es muss also regelmäßig gereinigt werden, damit der Aspekt von Sauberkeit und Qualität erhalten bleibt.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Struktur Seifenwasser und einen Schwamm. Waschen Sie dann mit klarem Wasser aus.
- Waschen Sie das Markisentuch einmal im Jahr mit einer Seifenlösung. Waschen Sie es dann ausgiebig mit lauwarmen bis kaltem Wasser aus. Lassen Sie das Tuch komplett trocknen, bevor Sie es einziehen.



Verwenden Sie zum Trocknen des Tuches keine Heizmittel, wie Haartrockner. Das Trocknen muss gleichmäßig und in der freien Luft geschehen

LAGERUNG

Wenn Sie Ihre Markise über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, wird empfohlen, diese von den Befestigungskonsolen abzuhängen und im Innenbereich wettergeschützt zu lagern.



Vorsicht! Das Abnehmen der Markise von den Konsolen erfordert mindestens 2 erwachsene Personen.

1. Fahren Sie das Markisentuch komplett ein,
2. Befestigen Sie die Gelenkarme mit den bei der Lieferung vorhandenen Schutzvorrichtungen, damit diese Arme sich nicht lösen, und keine Verletzungen verursachen können,
3. Befolgen Sie die Montageanweisungen in umgekehrter Richtung, um die Markise von den Befestigungskonsolen abzuhängen.





III. TECHNISCHE HILFE

1. AFTER SALES SERVICE UND GARANTIE

Bei technischen Problemen und zum Besorgen von Ersatzteilen können Sie sich an unseren Kundendienst wie folgt wenden:

After Sales Service OOGarden :

- Per Email: after-sales-service.deutschland@oogarden.com oder mittels Eingabeformular auf unserer WEB-Seite www.oogarden.de

- Per Post:

OOGarden Deutschland GmbH

Hans-Dietrich-Genscher-Straße 2

41564 Kaarst

Vor jeder Ersatzteilbestellung nehmen Sie dieses Handbuch zur Hilfe, um die entsprechende Ersatzteilnummer anzugeben.



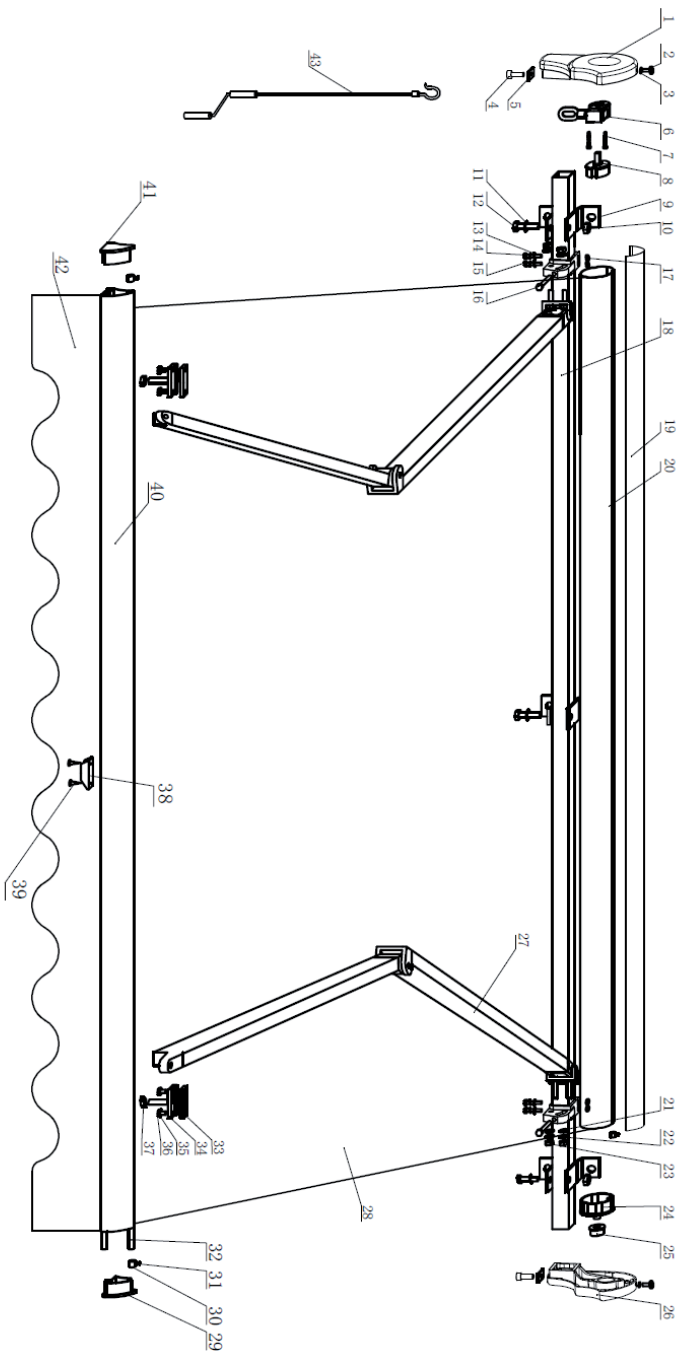
Am Produkt darf nichts verändert werden. Durch jede Änderung am Gerät erlischt die Gewährleistung

Folgendes wird durch die Gewährleistung nicht abgedeckt:

- Die Fälle der Nicht-Einhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Hinweise bezüglich Gebrauch, Pflege, Wartung und Lagerung des Produktes,
- Ein unsachgemäßer Gebrauch des Produktes,
- Ein durch Regen oder Wind beeinträchtigt Markisentuch, welches nicht eingefahren wurde,
- Ein durch starken Wind hervorgerufenes Abreißen der Markise, die nicht eingefahren war,
- Beschädigungen, die durch Stöße am Produkt entstanden sind,
- Das Verwenden von Ersatzteilen, die nicht vom Kundendienst OOGarden geliefert wurden,
- Defekte, die auf eine Änderung am Produkt zurückzuführen sind.

2. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Explosionszeichnung mit Teilenummern



ÜBERNAHME
DES GERÄTES



BEDIENUNG UND
WARTUNG



TECHNISCHE
UNTERSTÜTZUNG



TECHNISCHE DATEN BISCAROSSE

| | |
|--------------|----------------------|
| Breite | 3 m |
| Auszugslänge | 2 m |
| Stoffgewicht | 300 g/m ² |
| Gewicht | 25 kg |

TECHNISCHE DATEN PAIMPOL

| | |
|--------------|----------------------|
| Breite | 3,9 m |
| Auszugslänge | 3 m |
| Stoffgewicht | 300 g/m ² |
| Gewicht | 31 kg |

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, OOGarden – 15B rue de la Résistance, 01 500 Ambérieu en Bugey – France, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : Bezeichnung Markise BISCAROSSE / HOURTIN / PALMYRE / PAIMPOL

Typ : M3400-3x2, M3400-4x3 und M3400-3,9x3

OOGarden Artikel-Nr. : 0427-0003, 0427-0004, 0427-0005 et 0427-0006, 0427-0016, 0427-0021, 0427-0024, 0427-0026

Serien nummer : M3400-3x2W 2016.0001 bis M3400-3x2W 2016.xxxx (0427-0003)
 M3400-3x2A 2016.0001 bis M3400-3x2A 2016.xxxx (0427-0004)
 2016 M3400-4x3W.0001 à 2016 M3400-4x3W.xxxx (0427-0005)
 2016 M3400-4x3A.0001 à 2016 M3400-4x3A.xxxx (0427-0006)
 M3400-3,9x3WB 2017.0001 bis M3400-3,9x3WB 2017.xxxx (0427-0016)
 M3400-3,9x3AG 2017.0001 bis M3400-3,9x3AG 2017.xxxx (0427-0021)
 M3400-3,9x3WGS 2017.0001 bis M3400-3,9x3WGS 2017.xxxx (0427-0024)
 M3400-3,9x3AG 2018.0001 bis M3400-3,9x3AG 2018.xxxx (0427-0026)

Einschlägige EG-Richtlinien :

2006/42/CEE – 2004/108/CEE – 2006/95/CEE
 2011/305/CEE

Angewandte angegliche Normen :

BS EN 13561 : 2015

Technische Daten (sav@oogarden.com) :

Leistungserklärung 427-3400-2018
 Stoffgewicht 300 g/m²
 Widerstandsfähigkeit bei Windlast Klasse 1
 Gewicht 25 kg (0427-0003/0427-0004), 30 kg (0427-0005/0427-0006) und
 31 kg (0427-0016/0427-0021/0427-0024/0427-0026)

Ambérieu en Bugey, 04/10/2018

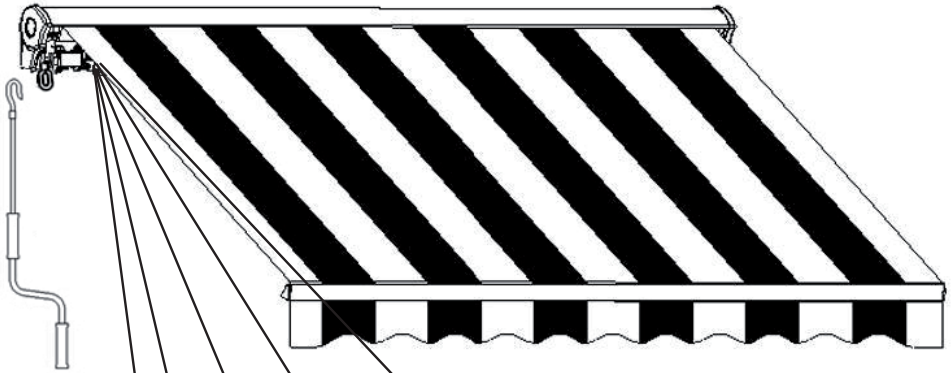
Befugter unterzeichner und verantwortlicher für die Technische Dokumentation :

Olivier COURTY – Qualitäts-und Technischer Kundendienst Beauftragter

OOGarden, 15B rue de la résistance 01 500 Ambérieu en Bugey - FRANCE

Seriennummer

Übertragen Sie die Seriennummer nach hier:







OOGarden.com
STORE / MARKISE BISCAROSSE 0427-0003/ M3400 3x2

    17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :





OOGarden.com
STORE / MARKISE BISCAROSSE 0427-0004/ M3400 3x2

    17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :



OOGarden.com
STORE / MARKISE PAIMPOL 0427-0016 / M3400 3,9X3 WB

    17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :





OOGarden.com
STORE / MARKISE PAIMPOL 0427-0024 / M3400 3,9X3 WGS

    17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :

OOGarden.com
STORE / MARKISE PAIMPOL 0427-0026 / M3400 3,9X3 AG

    17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :

OOGarden.com
STORE / MARKISE PAIMPOL 0427-0021 / M3400 3,9X3 AG

    17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD
Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey
Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1
EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2018

S.N. :

Store banne / Markise
N° de modèle : M3400-3x2
OOGarden : n° 0427-0003, 0427-0004

N° de modèle : M3400-3,9x3
OOGarden : n° 0427-0016, 0427-0021, 0427-0024, 0427-0026

Mode d'emploi d'origine

N° de série : M3400-3x2W 2016.0001 à M3400-3x2W 2016.xxxx (0427-0003)
M3400-3x2A 2016.0001 à M3400-3x2A 2016.xxxx (0427-0004)
M3400-3,9x3WB 2017.0001 à M3400-3,9x3WB 2017.xxxx (0427-0016)
M3400-3,9X3AG 2017.0001 à M3400-3,9X3AG 2017. XXXX (0427-0021)
M3400-3,9x3WGS 2017.0001 à M3400-3,9x3WGS 2017.xxxx (0427-0024)
M3400-3,9X3AG 2018.0001 à M3400-3,9X3AG 2018. XXXX (0427-0026)

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Seriennummer : M3400-3x2W 2016.0001 bis M3400-3x2W 2016.xxxx (0427-0003)
M3400-3x2A 2016.0001 bis M3400-3x2A 2016.xxxx (0427-0004)
M3400-3,9x3WB 2017.0001 bis M3400-3,9x3WB 2017.xxxx (0427-0016)
M3400-3,9X3AG 2017.0001 bis M3400-3,9X3AG 2017. XXXX (0427-0021)
M3400-3,9x3WGS 2017.0001 bis M3400-3,9x3WGS 2017.xxxx (0427-0024)
M3400-3,9X3AG 2018.0001 bis M3400-3,9X3AG 2018. XXXX (0427-0026)



Déclaration CE conforme à la directive européenne 2006/42/EC et aux normes EN ISO 13561+A1

Produit importé par OOGARDEN France

FR - 01 500 AMBERIEU EN BUGEY

CE Konformitätserklärung zur europäischen Richtlinie 2006/42/EC und zu den Normen EN 13561+A1

Produkt importiert durch OOGARDEN France

FR-01500 AMBERIEU EN BUGEY